

伟大的女性·宋庆龄书系

档案卷

保卫中国同盟年报

1939—1940

中国福利会编

鲁平 刘懿芳 朱玖琳 译



非外借

中国福利会出版社



伟大的女性·宋庆龄书系

史料卷

保卫中国同盟年报

1939—1940

中国福利会编

鲁平 刘懿芳 宋玖琳 译



中国福利会出版社

图书在版编目(CIP)数据

保卫中国同盟年报. 1939~1940 / 中国福利会编.

—上海: 中国中福会出版社, 2015. 8

ISBN 978-7-5072-2038-4

I. ①保… II. ①中… III. ①保卫中国同盟-1939~
1940-年报 IV. ①K265-23

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 067041 号

dej 53/01

《伟大的女性·宋庆龄书系》编委会

编委会主任 许德馨

编 委 (以姓氏笔画为序)

艾柏英

沈海平

吴景平

邵 雍

秦 量

盛永华

黄亚平

策 划 顾琳敏

孙 悦

郑晓方



保卫中国同盟年报

(1939—1940)



保卫中国同盟年报 (1939—1940)

保卫中国同盟

向中国的海外朋友介绍哪里最需要救济,介绍怎样对减轻中国面临的灾难和支援中国为争取自由而进行的斗争做出更有效的贡献。

对其有联系的机构的各类活动进行协调,或通过“保盟”来开展各项活动。要求它们各有侧重,避免重复,确保最迫切需要的地方得到优先支援。

向全世界筹集款项和物资。

捐款将严格按照捐献人的愿望,用到最需要或特别指定的地方。

向捐献人报告他们捐款的用途和为捐赠者签发收据。

任何愿意“保盟”为之服务的机构,可以与它的荣誉秘书联系。

保卫中国同盟中央委员会

地址:香港西摩道 21 号

保卫中国同盟

年度报告和项目调查报告



保卫中国同盟中央委员会印发

中央委员会

会长：宋子文

主席：孙中山夫人

荣誉秘书：司徒永觉夫人

荣誉司库：诺曼·法朗士 邓文钊

宣传：爱泼斯坦

帮助中国就是帮助你们自己——给海外朋友们的一封信 / 131	
中央委员会工作报告 / 133	
国际和平医院 / 137	
一、总体概况 / 137	
二、国际和平医院运输方案 / 169	
三、所有医疗救济项目所急需的基本药品 / 172	
八路军制药厂 / 174	
中国红十字会救护总队 / 178	
中国工业合作协会——1939 年的活动和发展 / 190	
难民工作 / 197	
战灾孤儿 / 201	
抗日军政大学 / 204	
鲁迅艺术学院 / 207	
保卫中国同盟出版物(1939—1940) / 212	
救灾圣诞卡 / 220	
保卫中国同盟收支报告(1939—1940) / 222	
保卫中国同盟截至 1940 年 2 月 29 日的年度港币收支报告 / 222	
保卫中国同盟截至 1940 年 2 月 29 日的年度国币收支报告 / 223	
保卫中国同盟捐款确认单(1939 年 1 月—1940 年 2 月) / 224	

目录

保卫中国同盟捐物确认单(1939 年 1 月—1940 年 2 月) / 230

附录 新四军医药物资年需求量和月需求量[略] / 233

附：保卫中国同盟年报(1939—1940) 英文版 / 235

帮助中国就是帮助你们自己

——给海外朋友们的一封信

亲爱的朋友们：

当你们接到这封信时，中国人民抵抗日本军国主义侵略的斗争已经进行了将近三年。日本凭着其优越的武装力量，夸口说它在三个月内便可征服中国。占世界五分之一人口的中国，却已抵抗了这么多年，而且仍然充满着胜利的信心，继续作战。我们四亿五千万人民，不做一个征服国的奴隶，为自己的和你们的自由已武装起来。这就改变了太平洋两岸人民以及全世界人民未来的历史，并且使其更为光辉。

众所周知，中国是一个贫穷的国家，其资源尚未开发到不但在战时就是在平时也可以满足人民需要的地步。当我们开始深入发掘大陆的宝藏时，大海对岸的帝国主义者立即恐慌起来。他们对这些宝藏垂涎欲滴。这是他们趁中国还是贫穷时及早发动侵略的原因。由于中国贫困，中国的士兵缺少武器，穿不暖，吃不饱，却走上了战场。战争杀害了我们成千上万的战士，造成了我们成千上万的战争孤儿，使千百万难民、



无家可归，在大陆上到处流浪，无数男女和儿童需要国家来救助。

我们的人民和政府正英勇地面对着武装抵抗、战时重建、难民就业和救济等方面的问题。他们为伤残的人提供了医疗服务，为无家可归的人兴办了工业合作社，为流亡的大学生开办了学校，为战争中无数的流浪儿建立了孤儿院。世界上成千上万的中国的的朋友，所有热爱和平、热爱自由的男男女女都意识到在中国发生的事，也是与每一个人有关的责任。他们都了解到，只有帮助中国人民起来自救，而不是单纯依靠外国机构来分配救济物资，才能给予真正的、持久的、建设性的和民主的救济。

保卫中国同盟创办于两年以前，其成立是为了帮助上述的朋友们及时了解中国的战斗情况与其需要，并将他们的捐献送到最迫切需要的地方。至今，“保盟”已发出了不少报告，分发了以数十万元计的捐款，实现了建立国际和平医院的规划，支持了中国工业合作协会、中国红十字会救护总队、新四军医务部、边区孤儿院、抗日军政大学和其他一些项目。这些项目都在本册内有充分叙述。

战争在中国已经进行了三年，而另一场战火现正在欧洲燃烧。这意味着我们这场伟大的斗争的命运，已不是世界报刊上的头版头条新闻。但三年来远东的这场战争出现了一个新的注意点——那就是，中国人民的需要越来越紧迫，他们付出巨大牺牲的代价所建立起来的基础一定要保证，而救济基金和救济物资却在减少。

我国人民仍毫无怨言地坚持斗争，因为他们知道，只有长期抗战直至最后一个侵略者被驱逐出境，他们才能获得自由和一个更好的未来。我们向你们呼吁，请你们以同样的决心，尽你们的一切力量去消除他们的苦难，坚定地、坚持不懈地予以协助，直到我们的胜利也是你们的胜利为止。

宋子文会长

宋庆龄主席

1940年4月15日

中央委员会工作报告

保卫中国同盟中央委员会的工作是担当起信息中心的任务,报告当前救济所需,为那些最迫切的需求发出呼吁,与海外为中国工作的团体和个人保持联系,接受捐钱、捐物,按照指定或者按需求最迫切的方面来安排捐赠的迅速分配。

在1939年5月15日到1940年3月15日期间,中央委员会召开了22次双周例会。鉴于有些资金和物资是有指定用途的,有些则是委托“保盟”全权处理的,我们根据具体情况仔细考虑了来自内地对于救护车、药品、器材和财政援助的申请。

已有成千上万的捐款用于在香港购买医疗物资。这一工作是通过中国红十字会总会外侨协会进行的。该会直接从英国买到药品与器材,并以原价让售,从而免除了通常巨额的中间人利润。通过作为“保盟”代理人的友好机构或个人,从印度进口纱布、纱线、药棉,以及从爪哇照批发价格进口麻醉品和奎宁,也节约了大量资金。所有物资均通过海防、昆明转运到贵阳和西北,经浙江港口以及其他路径送达长江下游。

有些外科器材与设备的特别需求,我们则直接向英国购买。例如,在2月份,经投票决定,花费540英镑,为四个国际和平医院中心购买了9套外科器材:为接替已故白求恩大夫在五台山工作的医疗队购2套,延安边区医院2套,晋南医院2套,皖南3套;为延安从英国购买了1套五官科专用器材。鉴于英国国内物资正在

被越来越多地用于欧战的需要,已预见到从英国购买额外器材的困难,因此我们对在美国满足未来需要的可能性进行了调查。

有好几次,严重传染病的出现促使我们将抗菌素及时运往疫区。1939年7月3日,西北因暴发回归热而电请拨给1万支新肿凡纳明。我们为此花了4000元港币空运西安5000支,另5000支则以较为慢速的陆运发出。1940年2月26日,委员会接到一份紧急要求,需要治疗天花、伤寒、白喉、赤痢和瘟疫(陕西和福建的地方病)的疫苗和血清。委员会即刻大量空运送达,同时向在贵阳持有大量物资的国际红十字会申请5万支霍乱疫苗,并会同在中国工作的国联防疫委员会安排调查瘟疫暴发的可能性。

我们同中国工业合作协会保持着密切合作,并将所有募集到的难民救济款用于在内地建立合作社。例如,1939年5月,将一笔2000元港币的捐款拨为贷款资金,用以建立一个合作社,专门为疟疾肆行的皖南地区的医院生产蚊帐。同年10月,将4000元国币拨用于在延安建立一个制药合作社。1940年2月12日,在中央委员会的一次会议上,决定以1497元港币建立一个毛毯合作社,该社所生产的毛毯全部售予国际和平医院各部门;并决定另一笔4000元国币用于购买中国工业合作协会西北区办事处制作的绷带布、脱脂棉、担架用帆布以及棉外衣,并由其运往国际和平医院。

为了应付某些特殊需要,香港和海外的友好机构开展了短期的募捐运动。由于新四军伤员在1938年冬冻死了不少,我们呼吁为新四军募集2万条毛毯,结果响应号召的机构有不列颠哥伦比亚省维多利亚市的医药援华会、纽约的美国医药援华会、美国的中国平民救济会、新南威尔士州华侨救济基金委员会、新南威尔士州女侨救济基金会、新南威尔士州青年华人救济委员会和新西兰左派图书俱乐部。在这些机构的大力配合下,运来了大量毛毯。1940年1月,当新四军医疗机构负责人沈其震大夫带着急需清单来到香港后,即刻为他安排运输了一批物资。这批物资来自海内外团体的捐赠,这些团体有中国红十字会总会外侨协会、香港大学学

生医疗救济会、香港中国妇女兵灾筹赈会、香港中华医学会,以及其他机构等。本国各机构也参与了这次募捐,并设立了一个基金会,为在贵阳的中国红十字会救护训练所购买了10辆救护车。

国际和平医院基金得益于该年香港各剧院举行的四次义演所得。头两次的演出是与中国戏剧艺术家协会合办的,由中国著名京剧演员参加演出,净收入港币1.1万元。后两次承蒙华纳兄弟公司和皇家剧院的惠助,义演了两场《裘莱士》^①,其中一次是慈善首映。影片由保罗·穆尼主演。这部片子的内容非常适合用来义演,上演所得达港币3400元,而且有香港总督、英国在华陆、海军总司令和其他知名人士到场观看。国际和平医院基金在当地由此所建立的声望,为在港“保盟”的工作获得更为广阔的支持铺平了道路。

1939年11月,保卫中国同盟中央委员会得知白求恩大夫由于为伤员动手术感染了败血症而在山西北部去世的消息,深为震惊。白求恩大夫已为中国人民的斗争事业英勇忘我地工作近两年。为纪念这位勇敢而伟大的朋友,委员会在一次特别会议上决定启动多个项目进一步发展国际和平医院。经费出自国际和平医院最忠实的海外支援者不列颠哥伦比亚省维多利亚市的医药援华会所捐赠的7400元港币专项基金。“保盟”立即着手在延安建立纪念白求恩医学图书馆,并为位于二十里铺的边区医院购买一套急需的X光器材。委员会还批准由弗雷德雷克·基施医生接手白求恩大夫在五台山的工作。基施曾为西班牙的捷克外科医疗队的负责人。

本委员会从一开始就面临缺少定期报告和运输困难这两个密切相关的问题,也为此付出一定的时间、精力和资金。

1939年夏,应保卫中国同盟的要求,詹姆斯·贝特兰先生离开英国,向五台山进发。他是多部有关中国的名著的作者,他提出愿意去五台山为组建国际和平医

^① 电影描写墨西哥民族英雄华雷斯的反殖斗争事迹。——译注

院义务工作一年。在去往目的地的中途,他负责交给了西北一辆由约翰·桑尼克劳夫脱爵士捐赠的大型救护车。他全面了解了运输情况,组织在“保盟”支援下的西北所有机构发送定期报告。遗憾的是,正当贝特兰先生到达西安时,欧战爆发了。他告诉委员会他需要回国,因此无法继续前往晋北。9月底他回到香港,撰写了一篇非常有用的详细报告,有关从香港经海防、昆明、贵阳、成都到西安的运输情况。次月,埃德加·斯诺先生回到香港,并向委员会做了报告。他在初期曾同贝特兰先生结伴同行,后独自去了延安。他说他曾和边区领导人讨论过保卫中国同盟的工作,并以贝特兰先生授予他的权力,指派马海德大夫作为“保盟”在延安的代表,负责向“保盟”报告国际和平医院和西北其他医疗救济工作的情况,并就“保盟”送往该地区的物资的接收和分配情况向中央委员会做出建议。从那时起,“保盟”从马大夫处定期收到大量的报告和照片。

在1939年12月22日的例会上,中央委员会邀请了中国红十字会救护总队负责人林可胜博士参加。那时他和他的各部门负责人正在香港开会。这次会议全面讨论了医疗物资运输问题,并为国际和平医院的供应拟订了制度。这一点将在本报告相关章节中述及。会议设定了一条运输路线,并同意每月为其所需的汽油、牲口和挑夫队提供资助。

本年初,河内到昆明的铁路经常遭到轰炸,令人担心林可胜大夫所安排的运输计划能否顺利实施,至少在第一阶段就可能比当初的预料更困难。因此尝试由仰光转道,或由内地转道,即由香港转道梧州、韶关、桂林到贵阳。这两条路线的费用极大。幸运的是随着印度支那铁路沿线运输的完全恢复以及法国和美国对轰炸的强烈反应,使得轰炸暂时停止,这鼓舞了人们的信心——相信最初设定的物资运输路线将长时间继续可用。

在整个检查阶段,“保盟”的宣传部积极搜集和出版各方面的工作报告。总计印发了22种总量5.1万份的刊物。中央委员会在这方面工作的情况,以及对每一个项目所作出的呼吁和所收捐赠的最新情况,将在本册的其他章节中报告。

国际和平医院

本章献给已故的白求恩大夫，一位为人类事业而斗争的自我牺牲者、中国伤兵的朋友、为敌后抗日根据地游击队员们服务的医疗队的导师和组织者；同时献给白大夫工作的继承者。

一、总体概况

国际和平医院同白求恩大夫的名字和他的工作是不可分割的。白求恩大夫是加拿大—美国赴华医疗队的队长。他于1938年1月来到中国，在两年几乎是单干的英勇工作之后，为治疗伤员牺牲了生命，于1939年11月13日，由于动手术感染了败血症而去世。

设立国际和平医院是1938年夏在伦敦举行的国际和平运动世界大会决定的。国际和平医院是中国伤兵的医疗中心。诸如不列颠哥伦比亚省维多利亚市的医药援华会、纽约的援华会、伦敦的中国运动委员会等几个全国性和地方性的机构，开

